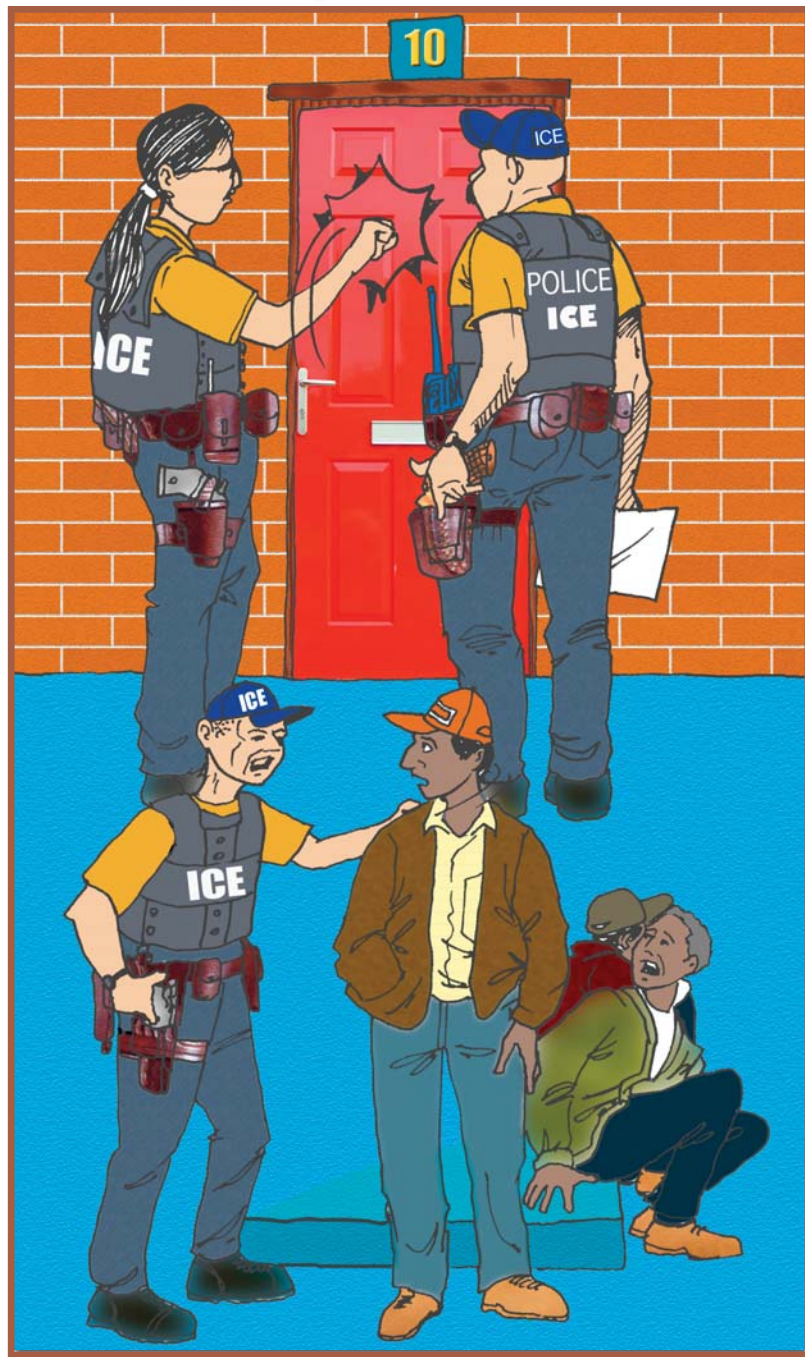


LO QUE USTED DEBE SABER EN CASO DE UNA REDADA DE LA MIGRA



Este documento tiene la finalidad de explicar los derechos civiles que nos protegen al momento de ser confrontados por oficiales de inmigración, así como la de proveer información general para prepararse en caso de una redada. Por favor comparta esta información con su familia y amigos. Entre mas preparados estemos, nuestras comunidades serán menos vulnerables al abuso de las autoridades.

This document is intended to explain the civil rights you have if confronted by immigration officials and give general advice on how to prepare for a raid. Please share this information your family and friends. The better prepared, the less vulnerable our communities are.

Atentamente, Sincerely

La Red Nacional de Jornaleros y jornaleras
National Day Laborer Organizing Network



NDLON

National Day Laborer Organizing Network

675 S. Park View Street, Suite B
Los Angeles, California, 90057

Web: www.ndlon.org

E-mail: info@ndlon.org

Phone: (213) 380-2784

Fax: (213) 380-2787



Lo más importante que debe saber es que usted tiene derechos aún cuando sea indocumentado.

EL DERECHO A MANTENERSE EN SILENCIO



- Usted tiene el derecho de **mantenerse callado** cuando es enfrentado por la policía u oficiales de inmigración.
- En algunos estados de este país **es un crimen menor** no proveer su nombre y apellido a la policía.
- Dé **únicamente su nombre** al oficial de inmigración. No mencione de que país es.

¡NO SE DEJE INTIMIDAR!



- Puede ejercer su derecho de mantenerse callado aunque ya haya hablado con oficiales de inmigración, esté esposado, o encarcelado.
- Es más favorable para usted el guardar silencio porque cualquier cosa que diga puede ser usado en su contra.

DERECHOS EN CENTROS Y LUGARES DE TRABAJO



- Si los oficiales tienen una autorización de arresto, **léala bien** para determinar a quién están buscando.
- Si la persona está presente, **primero debe orientarla sobre sus derechos** y después pasarla a los oficiales.

DERECHOS EN CENTROS Y LUGARES DE TRABAJO



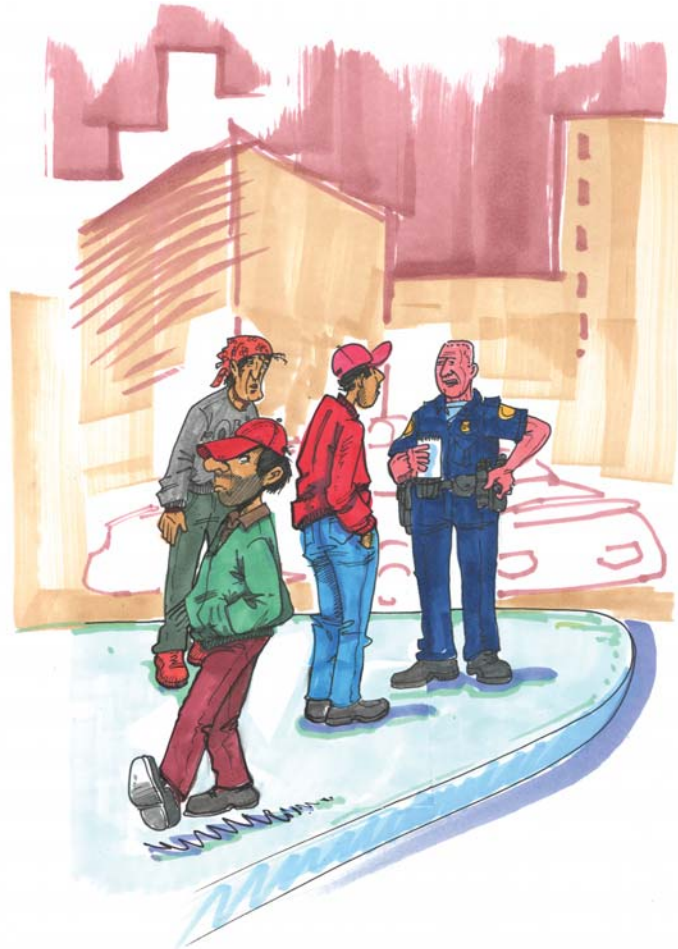
- Los oficiales de inmigración **no pueden** entrar a áreas privadas **sin autorización judicial**
- Si no tienen una autorización judicial, **usted tiene el derecho** de **no** dejarlos entrar o pedirles que se retiren.
- **¡Cuidado!** Si alguien deja que los oficiales entren al lugar, éstos **ya no necesitan** una autorización.

DERECHOS EN CENTROS Y LUGARES DE TRABAJO



- **Lea bien** la autorización para determinar qué cosas y qué áreas pueden examinar.
- Asegúrese que tengan la **dirección correcta**.
- No permita que el oficial haga **más** de lo que la autorización dice.
- **Tome nota** de las áreas y cosas examinadas. Apunte los nombres, números de identificación y a qué cuerpo policíaco pertenecen los agentes.

DERECHOS EN ESQUINAS Y OTRAS AREAS PUBLICAS



- ¡Si se acerca un oficial de inmigración, **no corra!** Esto le daría al oficial motivo para arrestarlo.
- Si un oficial se acerca a usted y lo interroga, **pregunte si está bajo arresto o libre de irse.** Si le dicen que puede irse, hágalo lentamente.
- Si dicen que no, **solodé su nombre** y nada más.
- **Manténgase en silencio y exija hablar con un abogado**

DERECHOS EN ESQUINAS Y OTRAS AREAS PUBLICAS



- La policía y los oficiales de Inmigración **tienen el derecho de registrarlo** para asegurarse que no porta armas o artículos ilegales. **¡No resista a esta inspección física!**
- Si le piden identificación, **nunca muestre documentos de su país.**
- Es mejor mostrar **una identificación del estado**, si tiene una, o identificación de un **centro de trabajo** o de su **escuela.**

IMPORTANTE

Nunca lleve documentos falsos, ni mienta a un oficial de inmigración. ¡Esto puede ser considerado un crimen!



EN CASO DE SER DETENIDO POR INMIGRACION



- Tiene **el derecho de llamar a un abogado.**
- **Memorice el número de teléfono** de un abogado o de una organización que pueda ayudarle.
- Los oficiales de inmigración **no** tienen que proveer un **abogado gratis**, solamente **una lista de abogados.**

EN CASO DE SER DETENIDO POR INMIGRACION



- **No conteste** ninguna pregunta que le hagan sin que esté su abogado presente.
- No hable de su caso.
- **No firme** documentos **sin consultar** con un abogado.

EN CASO DE SER DETENIDO POR INMIGRACION



- Tiene el **derecho de pedir una audiencia** ante un juez para pedir que le dejen en **libertad al pagar una fianza**.
- **Nunca** acepte firmar “**salida voluntaria**” sin hablar con un abogado.

¡SEA PREVENIDO!



- **Comparta la información** sobre derechos con su familia, vecinos, y amigos.
- **Memoricen** los números de **teléfono** de un **abogado**, o de una organización que puede ayudarle.
- **Comparta** los números con su familia y amigos.
- Dé **autorización** por escrito a una persona de su confianza, para que ésta pueda **hacerse cargo de sus hijos** y sus asuntos personales

SIEMPRE LLEVE LA TARJETA DE DERECHOS

Tarjeta de Derechos

Le estoy dando esta tarjeta porque no deseo hablar o tener más contacto con usted. Yo elijo ejercer mi derecho de mantenerme callado y me niego a contestar sus preguntas. Si me arresta, seguiré ejerciendo mi derecho a mantenerme callado y a negarme a contestar sus preguntas. Yo quiero hablar con un abogado antes de contestar cualquier pregunta.

Quiero contactar a este abogado o a mi organización:
Teléfonos: (xxx) xxx-xxxx



¡SOLIDARIDAD!



- Póngase de acuerdo con sus compañeros de que **todos van a mantenerse en silencio**; y no compartir información con los oficiales de inmigración sobre su situación migratoria y del país de origen.
- Si nadie da información, esto puede ayudar a que el grupo sea **menos vulnerable** a las preguntas de los oficiales de inmigración.

¿HA VIOLADO LA POLICIA SUS DERECHOS?



- **Violencia física**
- **Negándole** a hablar con un abogado
- Búsqueda o **detención sin autorización**
- **Entrando a la fuerza** en áreas privadas
- Proporcionando **información falsa**
- **Intimidación** física o psicológica
- **¡ANOTE TODO!** Lo sucedido, números de identificación y nombres de los oficiales, fechas, e información de los testigos para contactarlos después.

PASOS QUE PUEDEN AYUDAR A ENCONTRAR A UN DETENIDO



- **Llamar** a las oficinas de **inmigración** o centros de **detención**.
- Llamar a su **consulado**.
- Esperar la llamada de la persona detenida. Quitar todos los bloqueos a **llamadas por cobrar**.

INFORMACION PERSONAL QUE PUEDE AYUDAR EN CASO DE UNA DETENCION

- Nombre completo o el nombre falso de la misma persona.
- Numero de Registración (A #)
- Próxima fecha de audiencia
- Copia del Citatorio de Audiencia y cualquier otro papeleo de Inmigración
- Antecedentes Penales
- Fecha de entrada al país y como cruzó
- Evidencia favorable
- Ubicación de la persona.

